

BOLLETTINO DELLE COMMISSIONI PARLAMENTARI

INDICE

BILANCIO E PARTECIPAZIONI STATALI (V):

<i>I Sottocommissione</i>	Pag. 1
CONVOCAZIONI	» 3

BILANCIO E PARTECIPAZIONI STATALI (V)

I Sottocommissione.

MARTEDÌ 2 OTTOBRE 1962. — *Presidenza del Presidente VICENTINI.* — Intervengono i Sottosegretari di Stato per il turismo e lo spettacolo, Antoniozzi, per l'interno, Ariosto.

PROPOSTA DI LEGGE:

BOLOGNA ed altri: « Modifiche ed integrazioni alla legge 27 dicembre 1953, n. 957, concernente la sistemazione del personale degli Enti locali non più facenti parte del territorio dello Stato » (*Modificata dalla I Commissione permanente del Senato*) (1700-B) (*Parere alla II Commissione*).

La Commissione delibera di esprimere parere favorevole.

PROPOSTA DI LEGGE:

CAPPUGI e BIANCHI GERARDO: « Contributo annuo a favore dell'Istituto Nazionale dei ciechi « Vittorio Emanuele II » di Firenze » (*Urgenza*) (2824) (*Parere alla II Commissione*).

La Commissione rileva come il fondo globale 1961-62, richiamato dalla proposta per la copertura della maggiore spesa annua di lire 30 milioni, non reca a tale titolo alcuna posta. Pertanto la Commissione esprime parere contrario a tale indicazione di copertura e prospetta invece la opportunità di eventualmente imputare la maggiore spesa a carico degli stanziamenti già disposti sui competenti capitoli dello stato di previsione della spesa della Pubblica istruzione.

PROPOSTA DI LEGGE:

BUZZI e RAMPA: « Provvidenze economiche e di carriera per gli insegnanti delle scuole speciali » (*Urgenza*) (3381) (*Parere alla VIII Commissione*).

La Commissione rileva come la proposta non rechi alcuna indicazione circa le conse-

guenze finanziarie implicate limitandosi ad imputare l'onere per una parte a carico del bilancio Pubblica istruzione e per un'altra parte a carico degli stanziamenti disposti con il Piano della scuola. Pertanto la Commissione delibera di esprimere, allo stato, parere contrario, salvo a riprendere in esame il provvedimento sulla base di più adeguate indicazioni circa le conseguenze finanziarie implicate dalla proposta di legge.

PROPOSTA DI LEGGE:

SCALIA ed altri: « Indennità compensativa e indennità di mensa ad alcune categorie del personale del Corpo nazionale dei vigili del fuoco » (3860) (*Parere alla II Commissione*).

La Commissione delibera di esprimere parere contrario poiché la proposta non fornisce adeguate indicazioni circa la maggiore spesa implicata e la relativa copertura.

PROPOSTA DI LEGGE:

VESTRI ed altri: « Nomina in ruolo del personale volontario in servizio temporaneo nel Corpo nazionale dei vigili del fuoco » (4090) (*Parere alla II Commissione*).

La Commissione delibera di esprimere parere favorevole a condizione che il servizio continuativo già prestato di cui all'articolo 2 del provvedimento non venga computato ai fini del trattamento di quiescenza e di previdenza e ciò al fine di non contraddire le più generali norme vigenti in tema di computo e riscatto dei servizi fuori ruolo prestati dai dipendenti pubblici.

La Commissione ritiene pertanto necessario che alla fine dell'articolo 2 vengano soppresse le parole: « del trattamento di quiescenza e di previdenza ».

PROPOSTA DI LEGGE:

Senatori BALDINI ed altri: « Disposizioni sulle ore d'insegnamento eccedenti l'orario di cattedre negli Istituti d'istruzione secondaria » (*Approvata dalla VI Commissione permanente del Senato*) (3931) (*Parere alla VIII Commissione*).

Sulla base di una comunicazione trasmessa dall'Amministrazione finanziaria, la Commissione delibera di esprimere parere favorevole sulla proposta di legge poiché è risultato con-

fermato che si avrà un sostanziale compenso tra minore e maggiore onere a carico dello Stato implicati dal provvedimento.

La Commissione ha altresì deliberato di subordinare tale parere favorevole alla condizione che risultino soppressi il secondo e terzo comma dell'articolo 3, contraddicendo le norme ivi formulate con i principi generali vigenti in materia di retribuzione ai pubblici dipendenti e addirittura configurando la ipotesi di un cumulo di retribuzioni per cattedra e per incarico.

PROPOSTA DI LEGGE:

ORLANDI e PINTUS: « Concessione di un contributo annuo a favore dei « Convegni della salute » (4051) (*Parere alla XIV Commissione*).

In assenza del Relatore Gennai Tonietti Erisia, la Commissione delibera di rinviare l'esame della proposta di legge.

PROPOSTA DI LEGGE:

RICCIO ed altri: « Provvidenze a favore degli Enti autonomi lirici e delle Istituzioni assimilate » (*Urgenza*) (4122) (*Parere alla II Commissione*).

La Commissione delibera di esprimere parere favorevole prospettando peraltro la necessità di meglio formulare l'articolo 1, al fine di chiarire che il mutuo autorizzato è da intendersi « non a parziale copertura dei disavanzi di bilancio degli Enti autonomi lirici » ma come ultimo e conclusivo intervento finanziario dello Stato per portare a pareggio detti bilanci sino a tutto il 30 giugno 1962. Per quanto concerne l'articolo 2 la Commissione segnala la necessità di correggere alla prima riga il riferimento « all'ammontare dei mutui », sostituendolo con il riferimento « all'ammortamento dei mutui ».

Per quanto concerne l'articolo 1-bis proposto con l'emendamento dei deputati Riccio ed altri, la Commissione, pur non avendo da

sollevare obiezioni di merito, ritiene che, per ragioni di sistematica legislativa, riferendosi tale articolo ad agevolazioni fiscali in materia di contributi, la norma dovrebbe restare nel contesto del disegno di legge n. 4034, da cui è stata stralciata e dove appunto si disciplina la materia dei contributi statali a favore degli enti autonomi lirici.

PROPOSTA DI LEGGE:

PINTUS: « Norme integrative della legge 20 febbraio 1958, n. 98, concernente l'istituzione del ruolo della carriera di concetto – segretari di polizia – presso l'Amministrazione di pubblica sicurezza » (3639) (*Parere alla I Commissione*).

In assenza del Relatore Barbi e dopo che il Sottosegretario Ariosto ha illustrato il contrario avviso del Governo, la Commissione delibera di rinviare l'espressione del parere.

ERRATA CORRIGE

A pagina 4 del *Bollettino delle Commissioni parlamentari* n. 353, di martedì 7 agosto 1962 – Commissione Istruzione – alla colonna 1^a, penultimo periodo, leggasi:

« Gli articoli 2, 3 e 4 sono approvati secondo il testo degli articoli 3, 4 e 5 della proposta di legge n. 2540.

A pagina 5 del *Bollettino delle Commissioni parlamentari* n. 367, di venerdì 28 settembre 1962 – Commissione Istruzione – alla colonna 2^a, articolo 3-bis, leggasi:

« a) agli insegnanti attualmente iscritti nel ruolo speciale transitorio per l'insegnamento nelle scuole carcerarie;

b) per il restante numero mediante un concorso speciale riservato a coloro che in possesso dei requisiti prescritti nel precedente articolo 3, ecc... ».

CONVOCAZIONI

COMMISSIONI RIUNITE

(X Trasporti e XIII Lavoro)

Mercoledì 3 ottobre, ore 10,30.

IN SEDE LEGISLATIVA.

Seguito della discussione del disegno di legge:

Regolamentazione delle assuntorie nelle ferrotranvie esercitate in regime di concessione (544) — (*Parere della IV e della V Commissione*). — Relatori: per la X Commissione, Colasanto; per la XIII Commissione, Butté.

I COMMISSIONE PERMANENTE

(Affari costituzionali)

Mercoledì 3 ottobre, ore 9,30.

IN SEDE REFERENTE.

COMUNICAZIONI DEL GOVERNO IN ORDINE ALLA ATTUAZIONE DELL'ORDINAMENTO REGIONALE.

Esame del disegno di legge:

Modificazione all'articolo 1 della legge 27 febbraio 1958, n. 64, sulla elezione del Senato della Repubblica. (*Approvato dal Senato*) (4059) — Relatore: Tozzi Condivi.

Parere sulle proposte di legge:

VEDOVATO ed altri: « Divieto ai periodici di usare titoli e testate che possano, anche implicitamente, farli considerare portavoce ufficiali degli organi dello Stato (3946) — (*Parere alla I Commissione*) — Relatore: Cossiga;

CATTANI ed altri: « Disposizioni integrative delle leggi di riforma fondiaria » (3998) — (*Parere alla IV e alla XI Commissione*) — Relatore: Foderaro;

SULOTTO ed altri: « Regolamentazione del licenziamento (2980) — (*Parere alla IV e alla XIII Commissione*) — Relatore: Resta;

Esame della proposta di legge:

DEGLI OCCHI: Modificazioni al testo unico delle leggi per la elezione della Camera dei Deputati approvato con decreto del Presidente della Repubblica 30 marzo 1957, n. 361. (251) — Relatore: Cossiga — (*Parere della IV Commissione*).

IV COMMISSIONE PERMANENTE

(Giustizia)

Mercoledì 3 ottobre, ore 9,30.

IN SEDE LEGISLATIVA.

Seguito della discussione del disegno e della proposta di legge:

Ordinamento della professione di giornalista (1563);

PINTUS: Dell'ordine dei giornalisti (1033); — Relatore: Breganze.

Discussione del disegno di legge:

Istituzioni di Corti d'onore (1562) — Relatore: Migliori.

Discussione del disegno di legge:

Nuova data di inizio del riassorbimento degli aumenti di organico del Corpo degli agenti di custodia (3798) — Relatore: Bisantis — (*Parere della V Commissione*).

VI COMMISSIONE PERMANENTE

(Finanze e tesoro)

Mercoledì 3 ottobre, ore 9,30.

IN SEDE LEGISLATIVA.

Seguito della discussione dei disegni di legge:

Nuove disposizioni per l'applicazione delle leggi di registro, della imposta generale sull'entrata e del bollo ai contratti di locazione di beni immobili (4074) — Relatore: Zugno — (*Parere della IV, della V e della XI Commissione*);

Rettifica dei confini del punto franco di Brindisi (*Approvato dalla V Commissione permanente del Senato*) (3957) — Relatore: Zugno.

Discussione dei disegni di legge:

Modifiche alla legge doganale 25 settembre 1940, n. 1424, e disciplina del movimento di taluni prodotti nazionalizzati (4010) — Relatore: Mello Grand — (*Parere della XII Commissione*);

Revisione generale degli estimi e revisione del classamento del nuovo catasto terreni (3847) — Relatore: Castellucci — (*Parere della V e della XI Commissione*).

Discussione delle proposte di legge:

Senatore PIOLA: Adeguamento del diritto di scritturato di cui alla tabella allegata al decreto-legge 31 luglio 1954, n. 534, convertito con modificazioni, nella legge 26 settembre 1954, n. 870 (*Approvata dalla V Commissione permanente del Senato*) (4031) — Relatore: Napolitano Francesco — (*Parere della V Commissione*);

ROSSI PAOLO: Aumento del contributo annuo a favore della Unione Italiana Ciechi (3155) — Relatore: Patrini — (*Parere della II e della VI Commissione*).

IN SEDE REFERENTE.

Seguito dell'esame del disegno di legge:

Delega per la modifica e l'aggiornamento delle norme concernenti l'amministrazione del patrimonio e la contabilità generale dello Stato (3568) — Relatore: Curti Aurelio — (*Parere della I e della V Commissione*).

Seguito dell'esame del disegno e della proposta di legge:

Norme in materia di integrazione dei bilanci comunali a seguito dell'abolizione dell'imposta comunale di consumo sul vino e di imposta generale sull'entrata sui prodotti vinosi (*Approvato dalla V Commissione permanente del Senato*) (3833) — (*Parere della II, della IV e della V Commissione*);

AVOLIO e GRIFONE: Esonero dal pagamento dell'imposta generale sull'entrata per il vino e i vini spumanti in bottiglia (3554) — (*Parere della V e della XII Commissione*);

— Relatore: Togni Giulio Bruno.

Parere sulle proposte di legge:

ALESSANDRINI ed altri: Istituzione della Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei ragionieri e periti commerciali (729) — (*Parere alla XIII Commissione*) — Relatore: Terragni;

PELLA ed altri: Istituzione della Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei dottori commercialisti (2228) — (*Parere alla XIII Commissione*) — Relatore: Mello Grand.

VII COMMISSIONE PERMANENTE

(Difesa)

Mercoledì 3 ottobre, ore 9,30.

IN SEDE LEGISLATIVA.

Seguito della discussione della proposta di legge:

Senatori PALERMO ed altri: Modifica dell'articolo 120 della legge 12 novembre 1955, n. 1137, sull'avanzamento degli ufficiali dell'Esercito, della Marina e dell'Aeronautica (*Approvata dalla IV Commissione permanente del Senato*) (3740) — Relatore: Fornale.

IN SEDE REFERENTE.

Esame delle proposte di legge:

DURAND DE LA PENNE: Estensione al personale militare, in servizio per conto dell'O.N.U. in zone d'intervento, dei benefici combattentistici (3449) — Relatore: Leone Raffaele;

BELOTTI e ROSELLI: Disposizioni integrative della legge 18 gennaio 1952, n. 43, sul reclutamento dei commissari di leva (*Urgenza*) (3754) — Relatore: Caiati — (*Parere della I, della V e della VI Commissione*).

Seguito dell'esame della proposta di legge:

Cucco ed altri: Deroga, per la trasmissione della proposta di Medaglia d'Oro alla città di Palermo, al termine previsto dal regio decreto 23 febbraio 1943, n. 316 (3348) — Relatore: Guerrieri Filippo.

Esame della proposta di legge:

BIANCANI ed altri: Deroga all'articolo 12 del decreto legislativo luogotenenziale 21 agosto 1945, n. 518, per la presentazione della proposta di concessione di Medaglia d'Oro al valor militare al comune di Boves (3899) — Relatore: Guerrieri Filippo.

Parere sui disegni di legge:

Modifica dell'articolo 1235 del Codice di navigazione (*Approvato dalla II Commissione permanente del Senato*) (3290) — Relatore: Guerrieri Filippo — (*Parere alla IV Commissione*);

Modificazioni ed aggiunte agli articoli dal 714 al 717 del Codice della navigazione (*Appro-*

vato dalla II Commissione permanente del Senato) (3386) — Relatore: Guerrieri Filippo — (*Parere alla IV Commissione*).

Parere sulla proposta di legge:

BASSO ed altri: Provvedimenti per gli obiettori di coscienza (3863) — Relatore: Leone Raffaele — (*Parere alla I Commissione*).

VIII COMMISSIONE PERMANENTE (Istruzione)

Mercoledì 3 ottobre, ore 9,30.

IN SEDE LEGISLATIVA.

Seguito della discussione della proposta di legge:

SCIOLIS e BOLOGNA: Estensione dei benefici previsti dall'articolo 7 della legge 15 dicembre 1955, n. 1440 e della legge 15 gennaio 1960, n. 16, ad alcune categorie di insegnanti di ruolo speciale transitorio del territorio di Trieste ed integrazione della legge 13 marzo 1958, n. 248, a favore di alcune categorie di insegnanti elementari dello stesso territorio (3862) — Relatore: Fusaro.

Seguito della discussione delle proposte di legge:

LEONE RAFFAELE ed altri: Modifiche e aggiunte alle disposizioni sulla decorrenza della nomina in ruolo del personale direttivo e docente degli Istituti di istruzione elementare, secondaria e artistica, di cui all'articolo 7 della legge 13 marzo 1958, n. 165 (*Urgenza*) (2667) — Relatore: Perdonà — (*Parere della V Commissione*);

PINNA ed altri: Estensione dei benefici concessi dall'articolo 7 della legge 13 marzo 1958, n. 165, ad altre categorie di insegnanti elementari reduci o ex partigiani (*Urgenza*) (1625) — Relatore: Romanato — (*Parere della V Commissione*);

GORRERI DANTE ed altri: Norme interpretative e integrative della legge 8 dicembre 1956, n. 1429, sulla sistemazione della carriera dei docenti della scuola elementare, secondaria e di istruzione artistica, in possesso dei requisiti di perseguitati politici o razziali (3235) — Relatore: Romanato — (*Parere della V Commissione*);

CRUCIANI e SPADAZZI: Modifiche alla decorrenza della nomina in ruolo dei professori di educazione fisica degli istituti di istruzione secondaria, di cui al secondo comma dell'articolo 15 della legge 7 febbraio 1958, n. 88 e all'articolo 7 della legge 13 marzo 1958, n. 165, e successive modifiche (3670) — Relatore: Baldelli — (*Parere della V Commissione*).

Discussione delle proposte di legge:

ROMANATO ed altri: Norma integrativa dell'articolo 18 della legge 28 luglio 1961, n. 831, ai fini della compilazione delle graduatorie per il passaggio in ruolo del personale insegnante (3993) — Relatore: Leone Raffaele.

LEONE RAFFAELE ed altri: Norma interpretativa degli articoli 11, 12 e 14 della legge 28 luglio 1961, n. 831, concernente provvidenze a favore del personale direttivo ed insegnante delle scuole elementari, secondarie ed artistiche, dei provveditori agli studi e degli ispettori centrali e del personale ausiliario delle scuole e degli istituti di istruzione secondaria e artistica (4080) — Relatore: Romanato.

Discussione della proposta di legge:

FRANCESCHINI ed altri: Modifica agli articoli 3 e 5 del decreto legislativo del Capo provvisorio dello Stato 21 aprile 1947, n. 629, recante norme per la nomina dei presidi e dei direttori delle scuole e degli Istituti di istruzione secondaria (4047) — Relatore: Limoni.

IN SEDE REFERENTE.

Esame delle proposte di legge:

DEL GIUDICE: Estensione agli insegnanti stabilizzati dei benefici previsti dagli articoli 11 e 12 della legge 28 luglio 1961, n. 831 (3455) — Relatore: Romanato;

DEL GIUDICE: Norme integrative dell'articolo 21 della legge 28 luglio 1961, n. 831, riguardante la partecipazione ai concorsi del personale di ruolo nelle scuole secondarie inferiori, in possesso di abilitazione per le superiori (4121) — Relatore: Leone Raffaele.

Esame delle proposte di legge:

DE VITO ANTONIO ed altri: Istituzione di un ruolo organico per le scuole reggimentali (1373) — Relatore: Caiazza;

TITOMANLIO VITTORIA ed altri: Norme integrative del testo unico 5 febbraio 1928, n. 577, concernenti il personale insegnante nelle scuole reggimentali (3821);

— Relatore: Franceschini — (*Parere della V Commissione*).

Esame della proposta di legge:

DI LUZIO: Conferimento di incarichi di insegnamento per le materie tecnico-professionali negli Istituti tecnici (1860) — Relatore: Titomanlio Vittoria.

Seguito dell'esame della proposta di legge:

MALAGUGINI ed altri: Modificazione all'articolo 30 del regio decreto 4 maggio 1925,

n. 653, riflettente il regolamento sugli alunni, esami e tasse degli Istituti medi di istruzione (4092) — Relatore: Baldelli.

Esame delle proposte di legge:

DI LUZIO e DELFINO: Istituzione dell'Università degli studi d'Abruzzo (*Urgenza*) (2052);

RIVERA: Istituzione dell'Università degli studi in Abruzzo (*Urgenza*) (2991);

— Relatore: Perdonà — (*Parere della V Commissione*).

Esame della proposta di legge:

CAIAZZA ed altri: Riordinamento dei Convitti nazionali (*Urgenza*) (3752) — Relatore: Savio Emanuela — (*Parere della V Commissione*).

Parere sulla proposta di legge:

BALDELLI: Modifiche all'articolo 3 della legge 26 luglio 1961, n. 831, relative al trattamento economico dei bidelli e custodi (*Urgenza*) (3651) — (*Parere alla I Commissione*) — Relatore: Romanato.

Sottocommissione per i pareri.

Mercoledì 3 ottobre, ore 16,30.

Parere sulle proposte di legge:

PITZALIS ed altri: Modifiche e integrazioni alla legge 22 novembre 1961, n. 1282, relativa al riordinamento dei servizi di vigilanza contabile e delle carriere del personale non insegnante delle scuole e degli istituti di istruzione tecnica e professionale e dei convitti annessi;

SPADAZZI e DI LUZIO: Equiparazione della carriera degli assistenti degli Istituti tecnici di Melfi, Cagliari, Sassari, Modica, Udine, alla carriera degli assistenti degli altri Istituti tecnici statali (*Urgenza*) (3772) — (*Parere alla I Commissione*);

— Relatore: Franceschini.

Parere sulle proposte di legge:

VEDOVATO e VIVIANI ARTURO: Concessione di pensione straordinaria alla signora Alda Bonnoli, vedova del professore Arturo Nannizzi (3949) — (*Parere alla VI Commissione*) — Relatore: Buzzi;

FERRAROTTI e BUCALOSSI: Modifica del ruolo organico della carriera direttiva degli uffici amministrativi delle Università e degli Istituti di istruzione superiore (3864) — (*Parere alla I Commissione*) — Relatore: Pitzalis.

IX COMMISSIONE PERMANENTE
(Lavori pubblici)

Mercoledì 3 ottobre, ore 9,30.

IN SEDE LEGISLATIVA.

Seguito della discussione del disegno di legge:

Provvedimenti per l'edilizia antisismica (4107);

MISEFARI ed altri: Revisione delle norme di edilizia sismica contenute nel regio decreto-legge 22 novembre 1937, n. 2105, convertito nella legge 25 aprile 1938, n. 710 (3861);

— Relatore: Ripamonti — (*Parere della IV e della V Commissione*).

Discussione della proposta di legge:

ALESSANDRINI ed altri: Autorizzazione della spesa di lire 400 milioni per la costruzione delle attrezzature occorrenti per i servizi di frontiera ai nuovi valichi di confine fra l'Italia e la Svizzera nel territorio del comune di Lavena-Ponte Tresa (*Urgenza*) (3497) — Relatore: Ripamonti — (*Parere della V e della VI Commissione*).

X COMMISSIONE PERMANENTE
(Trasporti)

Mercoledì 3 ottobre, ore 9,45.

IN SEDE LEGISLATIVA.

Discussione dei disegni di legge:

Provvedimenti a favore delle nuove costruzioni nonché per i miglioramenti al naviglio, agli impianti ed alle attrezzature della navigazione interna (*Approvato dalla VII Commissione permanente del Senato*) (4061) — Relatore: Bogoni — (*Parere della V Commissione*);

Estensione della legge 9 gennaio 1962, n. 2, alla demolizione delle navi in legno (*Approvato dalla VII Commissione permanente del Senato*) (4032) — Relatore: Babbi — (*Parere della V Commissione*).

XIV COMMISSIONE PERMANENTE
(Igiene e sanità)

Mercoledì 3 ottobre, ore 10.

IN SEDE LEGISLATIVA.

Discussione delle proposte e del disegno di legge:

GENNAI TONIETTA ERISIA; FORNALE ed altri; ANGELINI LUDOVICO ed altri: Sospensione dei termini di cessazione dal servizio, di cui al

regio decreto 30 settembre 1938, n. 1631, a favore dei primari, aiuti ed assistenti ospedalieri (1621-2122-3070-B);

Disposizioni sul collocamento a riposo dei sanitari ospedalieri e sulla dimissione degli aiuti, assistenti e ostetriche ospedaliere;

— Relatore: Sorgi.

Discussione delle proposte di legge:

BARTOLE e DE MARIA: Modifica della legge 30 aprile 1962, n. 283, concernente la disciplina igienica della produzione e della vendita delle sostanze alimentari e delle bevande (4011) — Relatore: Tantalo — (*Parere della IV e della XII Commissione*);

AMADEO e FERRARI GIOVANNI: Ricostituzione della società di pubblica assistenza e mutuo soccorso « Croce Bianca » con sede in Imperia-Porto Maurizio (2018) — Relatore: Ferrara Domenico — (*Parere della II Commissione*).

IN SEDE REFERENTE.

Esame della proposta di legge:

CERAVOLO MARIO: Estensione delle disposizioni della legge 1° luglio 1955, n. 550, ai primari ospedalieri già appartenenti agli ospedali coloniali o della Venezia Giulia (3692) — Relatore: Sorgi.

**COMMISSIONE PARLAMENTARE
d'inchiesta sui limiti posti alla concorrenza
nel campo economico.**

Elezione di un Vicepresidente.

Seguito dell'esame del piano dei lavori.

TIPOGRAFIA DELLA CAMERA DEI DEPUTATI

Licenziato per la stampa alle ore 21,30.